

# ДЕРЖАВНА СЛУЖБА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ УКРАЇНИ

## АПЕЛЯЦІЙНА ПАЛАТА

Україна, 03680, МСП, м. Київ-35, вул. Урицького, 45  
Тел.: (044) 494 06 06 Факс: (044) 494 06 67

№ \_\_\_\_\_

### Р І Ш Е Н Н Я

18 жовтня 2013 року

Колегія Апеляційної палати Державної служби інтелектуальної власності України, затверджена розпорядженням заступника голови Апеляційної палати Василенко І.Е. від 30.07.2013 № 238 у складі головуєчого Каташевої А.О. та членів колегії Саламова О.В., Совгирі С.А., розглянула заперечення Дочірнього Підприємства «Роял Фрут Гарден Іст» Товариства з обмеженою відповідальністю «Роял Фрут Гарден» проти рішення Державної служби інтелектуальної власності України (далі – Державна служба) від 24.05.2013 про реєстрацію знака «ЗБІТЕНЬ ЗОЛОТОНІСЬКИЙ, зобр.» відносно частини товарів і послуг за заявкою № m 2012 08092.

Розгляд заперечення здійснювався на засіданнях 06.09.2013, 15.10.2013 та 18.10.2013.

Представник Державного підприємства «Український інститут промислової власності» – Карпович Н.В. Представник апелянта – Черепов Л.В.

До заперечення апелянт надав наступні документи:

- довідка № 77 від 22.07.2013 з об'єму продажу від ДП «Роял Фрут Гарден Іст» ТОВ «Роял Фрут Гарден»;
- копія Ліцензії (Серія АВ № 730775 від 31.10.2008) на виробництво алкогольних напоїв (та додатків до неї), виданої Департаментом контролю за виробництвом та обігом спирту, алкогольних напоїв і тютюнових виробів Державної податкової адміністрації України на ім'я ДП «Роял Фрут Гарден Іст» ТОВ «Роял Фрут Гарден»;
- копія Технологічної інструкції на виробництво напою слабоалкогольного плодового винного білого «МЕДОВИЙ» ТІ 00011050-1130-2011 від 23.09.2010;
- копія Технологічної інструкції на виробництво напою слабоалкогольного плодового винного білого «ПУНШОВИЙ» ТІ 00011050-1131-2011 від 23.09.2010;

- копія Договору поставки № 4600032139 від 30.09.2010 (із додатками) (Покупець - ТОВ «Фудмаркет», Постачальник - ДП «Роял Фрут Гарден Іст» ТОВ «Роял Фрут Гарден»);

- копія Договору поставки № 4600032140 від 30.09.2010 (із додатками) (Покупець - ТОВ «Фудмережа», Постачальник - ДП «Роял Фрут Гарден Іст» ТОВ «Роял Фрут Гарден»);

- копія Договору постачання товарів № 301 від 30.05.2011 (із додатками) (Постачальник - ДП «Роял Фрут Гарден Іст» ТОВ «Роял Фрут Гарден», Покупець – ТОВ «Фудторг»);

- копія етикеток продукції, маркованої заявленим позначенням




- зразки етикеток продукції, маркованої заявленим позначенням



### Аргументація сторін:

Відповідно до матеріалів заявки, на підставі висновку закладу експертизи Державною службою було прийнято рішення про реєстрацію

знака «» за заявкою № m 2012 08092 на тій підставі, що заявлене позначення: є оманливим для всіх товарів 33 класу та частини товарів 32 класу, зазначених у наведеному в матеріалах заявки переліку товарів, крім товарів «безалкогольні напої на основі меду» які входять до узагальнюючого поняття «безалкогольні напої», при використанні його для маркування таких товарів, тому що включає зазначення «збитень».

«Збитень, сбитень - старинный русский горячий напиток из воды, меда и пряностей, в число которых нередко входили лечебные травяные сборы. Впервые упомянут в славянских летописях в 1128 году.

Горячий сбитень обладает согревающим и противовоспалительным действием, поэтому пили его преимущественно в зимний период.

Другой разновидностью этого напитка был холодный «збитень», который был не менее популярным питьем при утолении жажды в бане или летом в жаркий день.

Существует мнение, что сбитень берет свое название от глагола «сбивать». И следовательно приготавливался в двух отдельных сосудах. В одном настаивался мед, а в другом травы, и непосредственно перед употреблением содержимое сосудов смешивалось – «сбивалось», откуда и произошло название «сбитень».

Закон України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг» (ст. 6, п. 2).

<http://ru.wikipedia.org/wiki/%D1%E1%E8%F2%E5%ED%FC>



<http://blog.i.ua/user/2151380/301734/>  
<http://www.pivomania.ru/sbiten.html>  
<http://www.alcogol.info/65>  
<http://www.kulina.ru/articles/51062/>

Апелянт – Дочірнє Підприємство «Роял Фрут Гарден Іст» Товариства з обмеженою відповідальністю «Роял Фрут Гарден» заперечує проти рішення Державної служби інтелектуальної власності про реєстрацію знака «ЗБІТЕНЬ ЗОЛОТОНІСЬКИЙ, зобр.» відносно частини товарів 32 класу МКТП та повної відмови відносно товарів 33 класу МКТП на підставі того, що заявлене позначення є оманливим для всіх товарів 33 класу та частини товарів 32 класу, зазначених у наведеному в матеріалах заявки переліку, крім товарів «безалкогольні напої на основі меду», які входять до узагальнюючого поняття «безалкогольні напої», при використанні його для маркування таких товарів, тому що включає зазначення «збитень».


Апелянт зазначає, що заявлене позначення не можна визнати оманливим, оскільки збітень (збитень) — це старовинний східнослов'янський напій з води, меду та прянощів, у число яких нерідко входили лікувальні трав'яні збори. Цей напій може бути як безалкогольним, так і алкогольним. Існує кілька різноманітних рецептів приготування як безалкогольного, так і алкогольного збитню.

Апелянт стверджує, що заявлене позначення «ЗБІТЕНЬ ЗОЛОТОНІСЬКИЙ, зобр.» набуло розрізняльної здатності внаслідок його широкого використання.

У зв'язку з цим апелянт погоджується обмежити перелік товарів до наступних: 32 клас МКТП: «безалкогольні напої на основі меду», та 33 клас МКТП «алкогольні напої (крім пива), зокрема напої слабоалкогольні плодови винні».

Апелянт просить відмінити рішення та зареєструвати знак відносно скороченого переліку товарів 32 та 33 класів МКТП.

Колегія Апеляційної палати вивчила і проаналізувала аргументацію сторін, що міститься в матеріалах справи, і яку було наведено під час розгляду заперечення в апеляційному засіданні.

Колегія Апеляційної палати перевірила відповідність позначення  «ЗБІТЕНЬ ЗОЛОТОНІСЬКИЙ, зобр.» умовам надання правової охорони щодо наявності підстав для відмови, встановлених п. 2 ст. 6 Закон України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг» (далі – Закон), з врахуванням п. 4.3.1.9 Правил складання, подання та розгляду заявки на видачу свідоцтва України на знак для товарів і послуг (далі – Правила).

Згідно з п. 2 ст. 6 Закону не можуть одержати правову охорону позначення, які складаються лише з позначень чи даних, що є описовими при

використанні щодо зазначених у заявці товарів і послуг або у зв'язку з ними, зокрема, вказують на якість, склад, властивості товарів, а також позначення, які є оманливими або такими, що можуть ввести в оману щодо товару, послуги або особи, яка виробляє товар або надає послугу.

Відповідно до п. 4.3.1.9 Правил до позначень, що є оманливими або такими, що можуть ввести в оману щодо товару, послуги або особи, яка виробляє товар або надає послугу, відносяться позначення, які породжують у свідомості споживача асоціації, пов'язані з певною якістю, географічним походженням товарів або послуг або з певним виробником, які насправді не відповідають дійсності.

Оманливі позначення – позначення або його елементи, які містять відомості, що однозначно сприймаються споживачем як неправдиві, неправильні, або як такі, що не відповідають реальним фактам щодо властивостей або інших якісних характеристик товарів або характеру послуг, походження товарів або послуг, а також відомості, що спотворюють істину, або свідомо видаються як істинні. Якщо такі відомості у позначенні є очевидним фактом і не потребують доказів або пояснень, позначення в цілому вважається оманливим.

Колегія Апеляційної палати проаналізувала заявлене позначення, ознайомила з матеріалами, на які посилається заклад експертизи, і зазначає наступне.

Збитень (збітень) — це старовинний східно-слов'янський напій з води, меду та прянощів, у число яких нерідко входили лікувальні трав'яні збори. Цей напій може бути як безалкогольним, так і алкогольним. Існує велика кількість різноманітних рецептів приготування як безалкогольного, так і алкогольного збитню.



Заявленим позначенням «**ЗБИТЕНЬ** **ЗОЛОТОНІСЬКИЙ**» апелянт маркує продукцію, яку випускає, а саме: напої слабоалкогольні плодови винні «Медовий» та «Пуншевий» починаючи з січня 2011 року і до сьогодні.

Відповідно до технологічних інструкцій на виробництво напоїв слабоалкогольних плодових винних ця продукція зроблена виключно шляхом природнього бродіння плодових соків без додавання спирту, а при виробництві слабоалкогольних напоїв використовується мед натуральний (згідно з ДСТУ 4497).

Апелянт має ліцензію та відповідні додатки до неї щодо випуску алкогольної продукції, зокрема напоїв слабоалкогольних плодових винних,



маркованих заявленим позначенням «**ЗБИТЕНЬ** **ЗОЛОТОНІСЬКИЙ**».

Усі необхідні документи на підтвердження цього надані апелянтом та знаходяться у додатках до заперечення.




Крім того, колегія Апеляційної палати з'ясувала, що апелянт — Компанія «Роял Фрут Гарден» заснована в 2000 році як підприємство з виробництва і реалізації фруктових концентрованих соків. Продукція, яку виробляє компанія, відповідає всім міжнародним стандартам якості RSK і A.I.J.N (Звід правил для оцінки якості фруктових та овочевих соків Асоціації сокової промисловості Європейського Союзу), а покупцями продукції компанії є провідні виробники соковмісних напоїв з України, а також ближнього зарубіжжя і Європейського Союзу.

У 2008 році засновники компанії прийняли рішення розвивати новий напрямок і вивести на ринок продукти, які ще не мали аналогів на ринку України та СНД. Це яблучні сидри, виготовлені за класичною технологією шляхом зброджування яблучного соку без додавання спирту, та натуральні слабоалкогольні напої на їх основі.


Компанія «Роял Фрут Гарден» стала першими виробниками сидру в новітній історії України. Компанія вирощує власні яблучні сади в Черкаській області, виробничі потужності в м. Золотоноша Черкаської області оснащені сучасним устаткуванням для виробництва продукції високої якості. Сировину для виробництва продукції апелянт використовує вирощену на території України, а технологічний процес побудований за стандартами кращих виробників сидрів в Європі. Лабораторія заводу апелянта акредитована та має сучасне устаткування, яке дозволяє відстежити якість продукції на всіх етапах виробництва, починаючи від отримання сировини до відвантаження готової продукції.

На сьогодні компанія «Роял Фрут Гарден» має лінійку продукції з трьох торгових марок та представництво в Росії та Польщі. Продукція ТМ

«Cidre Royal», ТМ «Cider Smile» та ТМ  «Збітень Золотоніський» неодноразово отримувала нагороди та подяки в національних та міжнародних номінаціях серед алкогольних напоїв. Компанія «Роял Фрут Гарден», будучи піонером ринку сидрів, залишається лідером з виробництва натуральних плодівих газованих вин на території України та СНД.

З останніх новинок від «Роял Фрут Гарден» вирізняється відроджений з глибин XII сторіччя нашої слов'янської культури улюбленець князів та бояр Київської Русі — Збітень. Ще в 1128 році в літописах зустрічаються згадування про те, як Великий Князь Всеволод зустрічав поважних іноземних гостей цим пряним, насиченим медом та духмяними цілющими травами, напоєм.


В стародавні часи збітень зустрічався як алкогольний, так і безалкогольний тонізуючий напій. Компанія «Роял Фрут Гарден» зробила свій

збітень, який маркується заявленим позначенням  «Збітень Золотоніський» взявши за основу плодіві соки, натуральний мед, прянощі, солод, збалансувавши купаж так, щоб напій був водночас і насичений, і тонізуючо-легкий. Міцність «Збітня Золотоніського» 5-6,9 % об. без додавання спирту.

Вся алкогольна продукція від компанії «Роял Фрут Гарден» зроблена виключно шляхом природнього бродіння плодових соків без додавання спирту, що гарантує високу якість продукції, бездоганність смаку та збереження корисних властивостей напоїв.

Крім того апелянт наголошував, що заявлене позначення набуло розрізняльної здатності внаслідок його широкого використання на ринку. На підтвердження цього факту апелянт надав обсяги реалізації та перелік підприємств, через яких здійснюється реалізація продукції, маркованої




заявленим позначенням «», та копії договорів із підприємствами, що реалізують продукцію, марковану заявленим позначенням.

У зв'язку з цим апелянт на засіданні та у клопотанні (вх. № 18692 від 15.10.2013) подав уточнюючий перелік товарів 33 класу МКТП та просив скоротити їх до наступних: «слабоалкогольні напої на основі меду».

Розглянувши скорочений перелік товарів 33 класу МКТП, а також фактичні данні використання заявленого позначення апелянтом колегія Апеляційної палати дійшла висновку, що в процесі використання заявлене позначення не буде оманливим для цих товарів, оскільки воно не буде породжувати у свідомості споживача асоціації, пов'язані з певною якістю, географічним походженням товарів або певним виробником, що насправді не відповідають дійсності.

Ураховуючи зазначене та викладені вище обставини, колегія



Апеляційної палати вирішила, що заявлене позначення «» за заявкою № т 2012 08092 може бути зареєстровано на ім'я заявника відносно товарів 33 класу МКТП, а саме: «слабоалкогольні напої на основі меду».

За результатами розгляду заперечення, керуючись Законом України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг», Регламентом Апеляційної палати Державної служби інтелектуальної власності України, затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України від 15.09.2003 № 622, колегія Апеляційної палати



## в и р і ш и л а

1. Заперечення Дочірнього Підприємства «Роял Фрут Гарден Іст» Товариства з обмеженою відповідальністю «Роял Фрут Гарден» задовольнити.

2. Рішення Державної служби від 24.05.2013 про реєстрацію знака «ЗБІТЕНЬ ЗОЛОТОНІСЬКИЙ, зобр.» за заявкою № т 2012 08092 відносно частини товарів і послуг відмінити.

3. Зареєструвати, за умови сплати заявником державного мита (адміністративного збору) за видачу свідоцтва та збору за публікацію про видачу свідоцтва, знак «ЗБІТЕНЬ ЗОЛОТОНІСЬКИЙ, зобр.» за заявкою № т 2012 08092 відносно скороченого переліку товарів та викласти їх у такий редакції: 32 клас МКТП - «безалкогольні напої на основі меду» та 33 клас МКТП - «слабоалкогольні напої на основі меду».

Рішення набирає чинності з дати його затвердження наказом Державної служби інтелектуальної власності України.

Головуючий колегії

А.О.Каташева

Члени колегії

О.В.Саламов

С.А.Совгиря